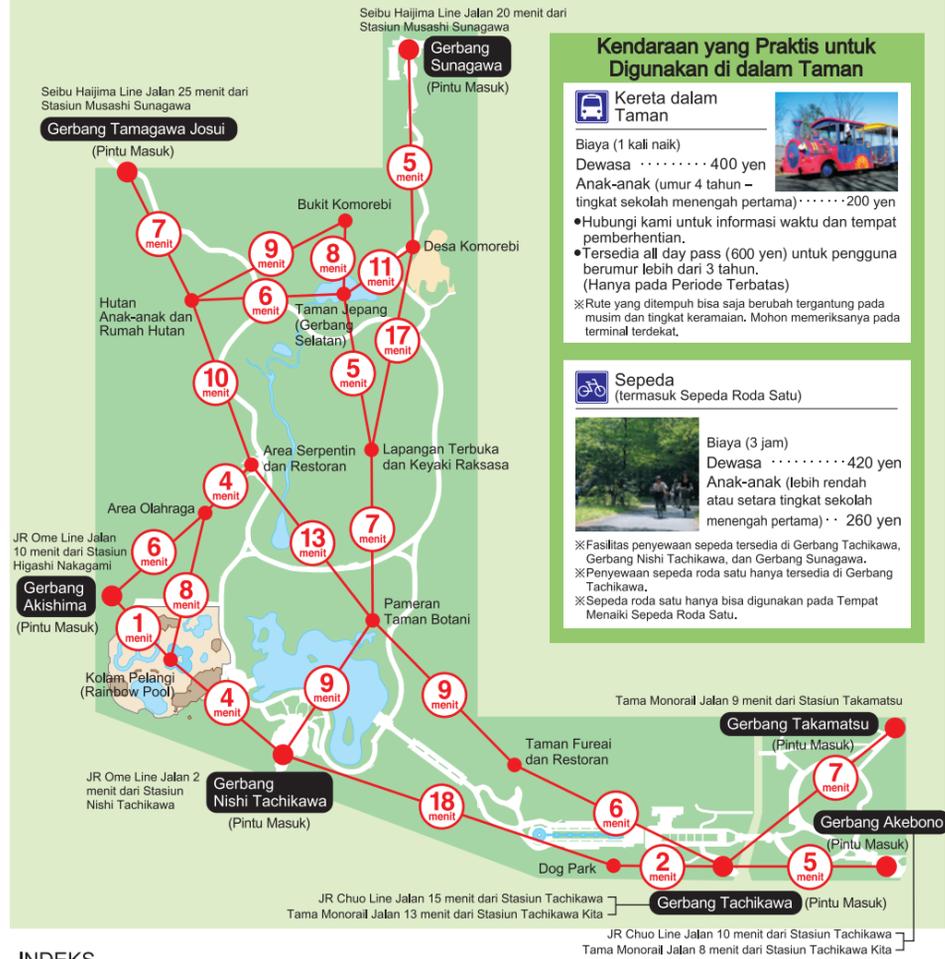
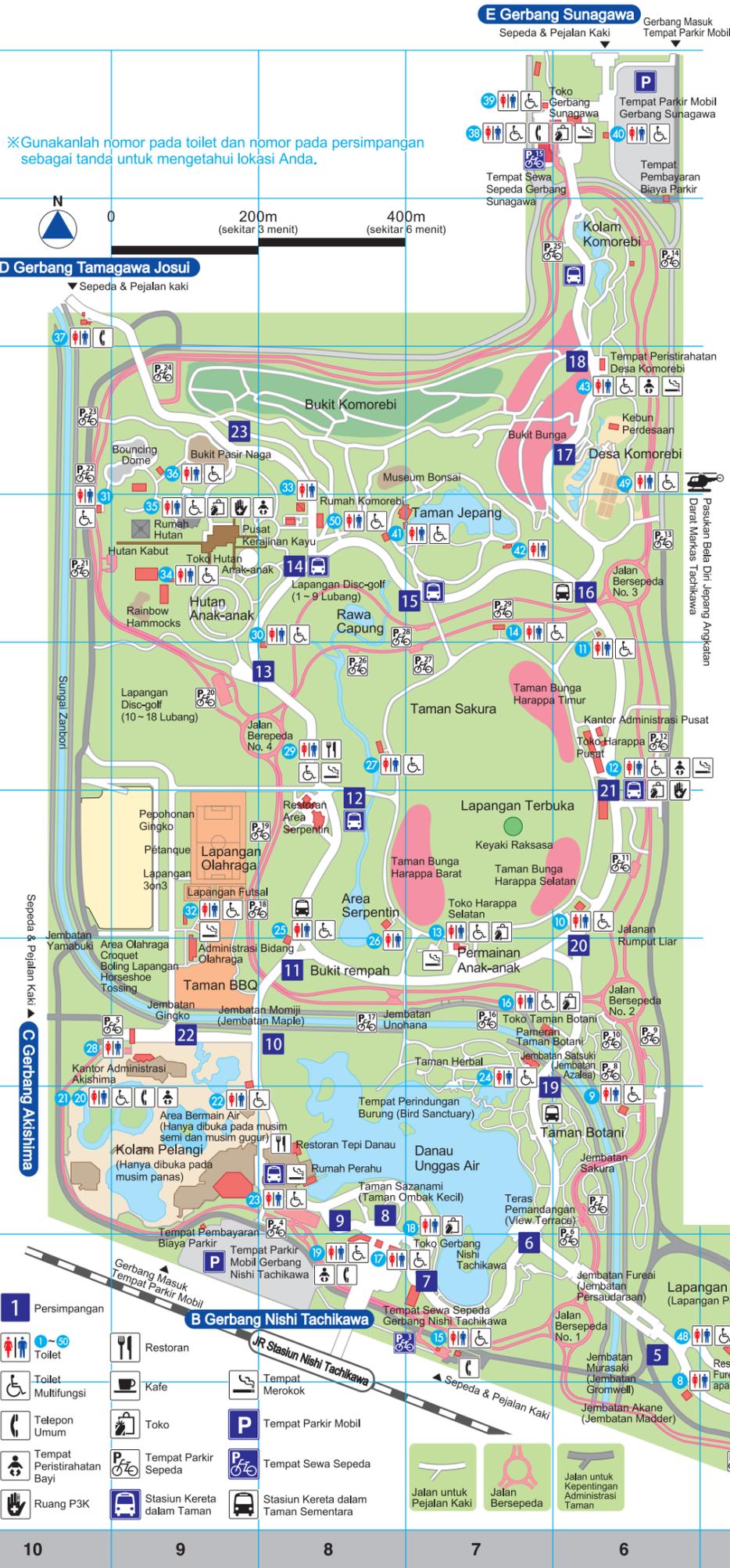


Selamat Datang di Taman Showa Kinen

Waktu yang Diperlukan

※Waktu yang diperlukan merupakan kecepatan biasanya orang dewasa berjalan.



Kendaraan yang Praktis untuk Digunakan di dalam Taman

Kereta dalam Taman
 Biaya (1 kali naik)
 Dewasa 400 yen
 Anak-anak (umur 4 tahun – tingkat sekolah menengah pertama) 200 yen
 •Hubungi kami untuk informasi waktu dan tempat pemberhentian.
 •Tersedia all day pass (600 yen) untuk pengguna berumur lebih dari 3 tahun. (Hanya pada Periode Terbatas)
 ※Route yang ditempuh bisa saja berubah tergantung pada musim dan tingkat keramaian. Mohon memeriksanya pada terminal terdekat.

Sepeda (termasuk Sepeda Roda Satu)
 Biaya (3 jam)
 Dewasa 420 yen
 Anak-anak (lebih rendah atau setara tingkat sekolah menengah pertama) 260 yen
 ※Fasilitas penyewaan sepeda tersedia di Gerbang Tachikawa, Gerbang Nishi Tachikawa, dan Gerbang Sunagawa.
 ※Penyewaan sepeda roda satu hanya tersedia di Gerbang Tachikawa.
 ※Sepeda roda satu hanya bisa digunakan pada Tempat Menaiki Sepeda Roda Satu.

INDEKS

| Pintu Keluar-Masuk (Jalan kaki/Sepeda) | Restoran/Lapangan Fureai | Pameran Taman Botani |
|--|--|---|
| A1 Gerbang Akebono | B-5 | D-7 |
| A2 Gerbang Tachikawa | C-8 | Administrasi Bidang Olahraga (Tempat Sewa Peralatan Olahraga) D-9 |
| A3 Gerbang Museum | E-8 | Tempat Perindungan Burung (Bird Sanctuary) D-8 |
| A4 Gerbang Takamatsu | Tempat Perindungan Bayi | Taman BBQ D-9 |
| B Gerbang Nishi Tachikawa | Pusat Informasi A-1 | Area Bermain Air C-9 |
| C Gerbang Akishima | Restoran Area Serpentin E-8 | Jembatan Momiji (Jembatan Maple) D-8 |
| D Gerbang Tamagawa Josui | Tempat Perindungan Bayi | Area Olahraga E-9 |
| E Gerbang Sunagawa | Pusat Informasi A-1 | Pepohonan Ginkgo E-9 |
| | Bukit Soyogi A-2 | Taman Bunga Harappa Barat E-7 |
| | Dog Park A-3 | Lapangan Futsal E-9 |
| | Museum Peringatan Kaisar Zaman Showa B-2 | Lapangan Terbuka E-7 |
| | Hanamidori - Pusat Kebudayaan B-2 | Taman Bunga Harappa Selatan E-6 |
| | Lapangan Cita-cita B-2 | Taman Bunga Harappa Timur F-7 |
| | Taman Sazanami C-8 | Hutan Anak-anak G-9 |
| | Taman Herbal C-7 | Rumah Komorebi G-8 |
| | Rumah Perahu C-8 | Rawa Capung G-8 |
| | Kafe (Pusat Informasi) A-1 | Taman Jepang G-7 |
| | Kafe Ginnan A-4 | Rumah Hutan dan Hutan Anak-anak G-9 |
| | Kafe (Hanamidori - Pusat Kebudayaan) B-2 | Bukit Komorebi H-8 |
| | | Desa Komorebi H-6 |
| | | Tempat Peristirahatan Desa Komorebi H-6 |
| | | Bukit Bunga H-7 |
| | | Taman Bonsai H-8 |

Waktu Buka

| Periode | Waktu |
|---|--------------|
| 1 Maret s.d. 31 Oktober | 9:30 ~ 17:00 |
| Hari Sabtu, Minggu dan Hari Libur di antara 1 April s.d. 30 September | 9:30 ~ 18:00 |
| 1 November s.d. Akhir Februari | 9:30 ~ 16:30 |

※Zona Budaya Hijau (area gratis) buka pada pukul 8:30.
 ※Zona Budaya Hijau (area gratis) tutup pada pukul 17:30 selama Hari Ekuinoks Musim Semi s.d. 31 Maret.
 ※Waktu buka bisa saja berubah tergantung pada acara yang akan dilaksanakan, atau pun hal-hal lain.
 ※Waktu tutup kolam akan dimundurkan selama musim panas.
 Hubungi kami untuk informasi selengkapnya.

Hari Tutup

31 Desember dan 1 Januari
 Hari Senin ke-4 pada Bulan Januari dan hari berikutnya

Cara Penggunaan Fasilitas

| Nama Fasilitas | Waktu Penggunaan | Catatan |
|---|---|---|
| Hanamidori - Pusat Kebudayaan & Pusat Informasi | 1 Maret s.d. 31 Oktober 11:00 ~ 16:00 1 November s.d. Akhir Februari 11:00 ~ 15:30 | Tutup pada Pukul 17:00 Tutup pada Pukul 16:30 |
| Museum Peringatan Kaisar Zaman Showa * | 1 Maret s.d. 31 Oktober 11:00 ~ 16:00 1 November s.d. Akhir Februari 11:00 ~ 15:30 | Tutup pada Pukul 17:00 Tutup pada Pukul 16:30 |
| Tempat Sewa Sepeda * | Buka sampai 30 menit sebelum waktu tutup. | Sewa Sepeda: Sampai 1 jam sebelum waktu tutup |
| Dog Park | Buka sampai 15 menit sebelum waktu tutup. | |
| Restoran * | 1 Maret s.d. 31 Oktober 11:00 ~ 16:00 1 November s.d. akhir Februari 11:00 ~ 15:30 | Menerima pesanan sampai 30 menit sebelum waktu tutup. |
| Rumah Perahu * | Buka sampai 30 menit sebelum waktu tutup. | Sewa Perahu: Sampai 1 jam sebelum waktu tutup. (Ditutup pada saat musim dingin) |
| Area Olahraga Masing-masing Lapangan * | Sampai 30 menit sebelum waktu tutup | Sewa Peralatan: Sampai 1 jam sebelum waktu tutup |
| Hutan Anak-anak Pusat Kerajinan Kayu | 10:30 ~ 12:00 13:00 ~ 15:00 | Waktu Registrasi: 10:30 ~ 11:30/13:00 ~ 14:30 |
| Hutan Anak-anak Bouncing Dome | Buka sampai 45 menit sebelum waktu tutup | Khusus untuk anak-anak di bawah umur 15 tahun |
| Taman Jepang | Buka sampai 30 menit sebelum waktu tutup. | |
| Taman Jepang (Servis Teh Hijau)* | Buka sampai 1 jam sebelum waktu tutup | Registrasi Upacara Minum Teh: Sampai 1 jam 30 menit sebelum waktu tutup |
| Desa Komorebi Kebun Perdesaan | 1 Maret s.d. 31 Oktober 11:00 ~ 16:00 1 November s.d. akhir Februari 11:00 ~ 15:30 | Tutup pada hari Senin |

※Ada biaya masuk lain untuk fasilitas yang tersedia kecuali Zona Budaya Hijau (Hanamidori - Pusat Kebudayaan, Pusat Informasi dan Museum Peringatan Kaisar Zaman Showa).
 ※Masing-masing fasilitas dapat digunakan mulai pukul 9:30 (kecuali Restoran dan Pusat Kerajinan Kayu).
 Tanda ※ artinya fasilitas tersebut memerlukan biaya lain

PERHATIAN

- Taatilah aturan-aturan berikut saat berkunjung.
- Dilarang hal-hal seperti; merusak tanaman, menangkap hewan, dan lain-lain
 - Dilarang memanggapi unggas dan petasan.
 - Dilarang memasuki tempat yang terdapat tanda larangan untuk masuk dan tempat yang dikurung oleh pagar. Tempat-tempat tersebut merupakan tempat berbahaya atau terdapat tanaman yang dilindungi.
 - Jalan Bersepeda hanya dapat digunakan oleh pengendara sepeda. (Pejalan kaki tidak diizinkan)
 - Kami mohon kerja samanya untuk mengurangi sampah, dengan cara seperti membawanya pulang. Bila membuang sampah, buanglah pada tempat sampah sesuai dengan kategorinya.
 - Diperbolehkan merokok pada tempat yang telah ditentukan, di mana tersedia asbak.
 - Selalu awasi anak kecil yang datang bersama Anda.
 - Bila Anda membawa hewan peliharaan, diwajibkan untuk mengaitkannya dengan tali, dan bertanggung jawab atas kotorannya. Dilarang membawa hewan peliharaan masuk pada Taman Jepang dan dalam gedung seperti restoran, serta kereta dalam taman (park train) dan perahu. (Anjing pengantar diperbolehkan)
 - Dilarang melakukan hal-hal yang mengganggu pengunjung lain dan manajemen taman.
 - Dilarang membawa benda yang mengganggu manajemen taman seperti; pemukul baseball dan boomerang berbahan besi maupun kayu, miniature/model pesawat, papan luncur/skateboard, kereta salju, jaring penangkap serangga, perlengkapan memancing, tenda besar, peralatan golf. Juga terdapat beberapa tempat/fasilitas yang dilarang membawa benda yang tidak disebutkan tadi. Untuk informasi selengkapnya, bisa menghubungi pada setiap gerbang atau Pusat Administrasi Showa.

TAMAN SHOWA KINEN
 SHOWA KINEN PARK
 Hubungi: Pusat Administrasi Taman Showa Kinen
TEL. 042-528-1751 (Respon Otomatis)